投稿

投稿「悅讀」及「讀者迴響」，可向中央圖書館主任羅潔卿老師索取表格。並於 3 月 15 日前交回羅潔卿老師。

如有任何疑問，歡迎與課程統籌組李明珠主任聯絡。

聖公會李兆強小學
農曆年假結束了，不知大家在這個假期有甚麼活動呢？除了休息外，我也看了一些英文故事書，其中《指環王》是我最喜歡的，比電影還要精彩。至於其他老師也有不少優秀的英文故事書向我們推介，其中不少更是名著。雖然有些故事比較深，對於低年級的同學來說可能比較難，不過同學可以藉此機會先對故事的內容有一個初步的認識。只要日後英文水準提高了，必定可以跟老師一樣去欣賞這些名著。

另外，由於今期的內容很豐富，所以部份推介的內容只能節錄，大家想要看完整的篇章，就要登入學校的網頁一窺全豹了。

小讀者推介
書目：《懶惰鬼的故事》
出版社：小樹苗教育出版社有限公司

這是一本世界精選的寓言童話，共有十二個來自不同國家的民間童話，每個故事都很有趣。我最深刻的，就是“比懶”，聽到也很奇怪，為什麼他們要“比懶”呢？原來懶人國的國王想在他的兒子之中挑選一個最懶的人，繼承他的王位。他聽了三個兒子的說話後，覺得老三最懶，因為他連眼皮也懶得動，所以把王位傳給他。最後，因為懶人國的人太懶，所以滅亡了。這本書讓我明白一個道理：懶惰是世界上最大的浪費，人懶事事難，人勤事事易。

劉麗婷

編者的話

Title: Northanger Abbey
Author: Jane Austen
Publisher: Penguin

Recommended by Miss Yung Yik Chin

Northanger Abbey was written in 1798 by Jane Austen. It is still a popular novel among women nowadays because it contains all the elements that women like to read, for example, love, romance, fashion and human relationships.

Jane Austen has successfully portrayed Catherine Morland, the main character, as the heroine of the story. At the beginning, Catherine was presented as a pure, plain and shy little girl. Then through the trip of Bath (a place in England) with her friends, Catherine saw a lot of things and met a lot of people. All these things contributed to the transformation of Catherine into a mature and independent woman. And most importantly, she found true love.

This book is quite difficult for students at your age to understand. But I hope that you will read it one day.

Title: Wuthering Heights
Author: Emily Bronte

Recommended by Miss Chan Wai Yeun

Background information

Emily Bronte wrote “Wuthering Heights” in the early twentieth century. It was Emily’s only published work because she burnt all her writings before she died. The book became popular after her death.

Emily did not have a happy life. Her mother died when she was a child. Her father who was a poor clergyman brought up Emily. She lived together with her two sisters. All the Bronte sisters were famous in writing literature. Her sister Charlotte Bronte wrote the famous “Jane Eyre” and some others.
農曆年假結束了，不知大家在這個假期有甚麼活動呢？除了休息外，我也看了一些英文故事書，其中《lord of the rings》是我最喜歡的，比電影還要精彩。至於其他老師，有不少優秀的英文故事書向我們推介，其中不少更是名著。雖然有些故事比較深，對於低年級的同學來說可能比較難，不過同學可以藉此機會先對故事的內容有一個初步的認識。只要日後英文水準提高了，必定可以跟老師一樣去欣賞這些名著。

另外，由於今期的內容很豐富，所以部份推介的內容只能節錄。大家想要看完整的篇章，就要登入學校的網頁一窺全豹了。

小讀者推介

書目：懶惰鬼的故事
出版社：小樹苗教育出版社有限公司

這是一本世界精選的寓言童話，共有十二個來自不同國家的民間童話，每個故事都很有趣。我最深刻的，就是“比懶”，聽到也很奇怪，為甚麼他們要“比懶”呢？原來懶人國的國王想在他的兒子之中挑選一個最懶的人，繼承他的王位。他聽了三個兒子的說話後，覺得老三最懶，因為他連眼皮也懶得動，所以把王位傳給他。最後，因為懶人國的人太懶，所以滅亡了。這本書讓我明白一個道理：懶惰是世界上最大的浪費，人懶事事難，人勤事事易。

劉麗婷 4A

---

Title: Northanger Abbey
Author: Jane Austen
Publisher: Penguin

Recommended by Miss Ying Yik Chin

Northanger Abbey was written in 1798 by Jane Austen. It is still a popular novel among women nowadays because it contains all the elements that women like to read, for example, love, romance, fashion and human relationships.

Jane Austen has successfully portrayed Catherine Morland, the main character, as the heroine of the story. At the beginning, Catherine was presented as a pure, plain and shy little girl. Then through the trip of Bath (a place in England) with her friends, Catherine saw a lot of things and met a lot of people. All these things contributed to the transformation of Catherine into a mature and independent woman. And most importantly, she found true love.

This book is quite difficult for students at your age to understand. But I hope that you will read it one day.

Title: Wuthering Heights
Author: Emily Bronte

Recommended by Miss Chan Wai Yeun

Background information
Emily Bronte wrote “Wuthering Heights” in the early twentieth century. It was Emily’s only publish because she burnt all her writings before she died. The book became popular after she death.

Emily did not have happy life. Her mother died when she was a child. Her father who was a poor clergyman brought up Emily. She lived together with her two sisters. All the Bronte sisters were famous in writing literature. Her sister Charlotte Bronte wrote the famous “Jane Eyre” and some others.
**Summary of the book**

“Wuthering Heights” stands alone in vast moorland. It represents the loneliness and wilderness of the two main characters in the novel. Inside the Heights there are stories of intense love, revenge and hatred. However, revenge and hatred can’t dominate the world for long, harmony and peace resumed because of true love.

The two main characters, Heathcliff and Katherine, had a happy childhood in the Heights. Heathcliff and Katherine were lovers. Heathcliff was an unwanted Negro. Katherine was the daughter of a landlord. They loved each other deeply. However, Katherine did not marry Heathcliff because he was poor and uneducated. She felt she would have no future if she got along with Heathcliff. She had to make a choice between a diamond and a coal. She decided her destiny by marrying a rich gentleman called Edgar. She then gave birth to a child called Hareton. As she did not love Edgar, she was not happy. Shortly after the marriage, Edgar died. Katherine lived alone in the Heights.

With a broken heart, Heathcliff left the Heights on Katherine’s wedding day. Several years later, Heathcliff returned to the Heights in transformed figure. He looked smart and handsome. In order to take a share on Edgar’s wealth and revenge on Katherine’s betrayal, Heathcliff married Edgar’s sister, Isabelle. They then gave birth to a girl called Cathy.

Heathcliff’s marriage irritated Katherine. She understood the real motive of his marriage. She loved and hated Heathcliff simultaneously. Because of this disturbed passion, Katherine died a few years later.

After marrying Isabelle, Heathcliff ill-treated her. Soon Isabelle died. Heathcliff succeeded a lot of money from her. Although Heathcliff got what he wanted, he wasn’t happy. He knew that the love between Katherine and he was so intense that they couldn’t forget it. There is a great deal of mental torture in him. The situation was even worse when Katherine died. He continued his revenge on Hareton by deliberately making him illiterate. He was haunted by Katherine’s soul till he died. He mourned for the spiritual reunion with Katherine.

As revenge and hatred can’t dominate the world forever, harmony and peace resumed because the good nature of their second generation. Cathy loved Hareton and helped him to develop his self-esteem. Their real love reconciled all the unhappy experiences. Once again laughter, happiness and all good virtues reappeared in the Heights. Cathy and Hareton lived there after.

I love the book because Emily Bronte made a detailed description on the characters. It seems they are popping out right in front of you. I like Katherine because she is wild and beautiful. Her love with Heathcliff is a tragedy because she really had no choice at that critical moment. Because of this betrayal, she suffered till she died. Whereas for Heathcliff, to a certain extent, we can say he is a villain. But his love for Katherine is really true and deep. Their love casts a great contrast on the one between Hareton and Cathy. Their love is too bitter and heavy to bear. Finally, I find Emily Bronte had very high language proficiency. Her use of words is excellent. I highly recommend this book to those who love to read love stories.
Summary of the book

“Wuthering Heights” stands alone in vast moorland. It represents the loneliness and wilderness of the two main characters in the novel. Inside the Heights there are stories of intense love, revenge and hatred. However, revenge and hatred can’t dominate the world for long, harmony and peace resumed because of true love.

The two main characters Heathcliff and Katherine had a happy childhood in the Heights. Heathcliff and Katherine were lovers. Heathcliff was an unwanted Negro. Katherine was the daughter of a landlord. They loved each other deeply. However, Katherine did not marry Heathcliff because he was poor and uneducated. She felt she would have no future if she got along with Heathcliff. She had to make a choice between a diamond and a coal. She decided her destiny by marrying a rich gentleman called Edgar. She then gave birth to a child called Hareton. As she did not love Edgar, she was not happy. Shortly after the marriage, Edgar died. Katherine lived alone in the Heights.

With a broken heart, Heathcliff left the Heights on Katherine’s wedding day. Several years later Heathcliff returned to the Heights in transformed figure. He looked smart and handsome. In order to take a share on Edgar’s wealth and revenge on Katherine’s betrayal, Heathcliff married Edgar’s sister, Isabelle. They then gave birth to a girl called Cathy.

Heathcliff’s marriage irritated Katherine. She understood the real motive of his marriage. She loved and hated Heathcliff simultaneously. Because of this disturbed passion, Katherine died a few years later.

After marrying Isabelle, Heathcliff ill-treated her. Soon Isabelle died. Heathcliff succeeded a lot of money from her. Although Heathcliff got what he wanted, he wasn’t happy. He knew that the love between Katherine and he was so intense that they couldn’t forget it. There is a great deal of mental torture in him. The situation was even worse when Katherine died. He continued his revenge on Hareton by deliberately making him illiterate. He was haunted by Katherine’s soul till he died. He mourned for the spiritual reunion with Katherine.

I love the book because Emily Bronte made a detailed description on the characters. It seems they are popping out right in front of you. I like Katherine because she is wild and beautiful. Her love with Heathcliff is a tragedy because she really had no choice at that critical moment. Because of this betrayal, she suffered till she died.

Whereas for Heathcliff, to a certain extent, we can say he is a villain. But his love for Katherine is really true and deep. Their love casts a great contrast on the one between Hareton and Cathy. Their love is too bitter and heavy to bear. Finally, I find Emily Bronte had very high language proficiency. Her use of words is excellent. I highly recommend this book to those who love to read love stories.
Title : The Chronicles of Narnia
Author : C.S.Lewis
Publisher : Grafton
Recommended by Miss Chan Fong-ming

Polly had now quite got over her fright and felt sure that the old gentleman was not mad; and there was certainly something strangely attractive about those bright rings.
She moved over to the tray.
"Why! I declare," she said.
"That humming noise gets louder here. It's almost as if the ring were making it."

... ... ... ...
"Polly! Don't be a fool!" he shouted. "Don't touch them."
It was too late. ... ... Polly's hand went out to touch one of the rings.
And immediately, without a flash or a noise or a warning of any sort, there was......

This is the beginning of Polly's and Digory's wonderful adventures in the Land of Narnia.

The Chronicles of Narnia are interesting not only do they have an extremely adventurous plot but they show both the beauty and the ugliness of humanity. In addition with the extraordinary dramatic but 'easy-to-read' writing style and all their marvelous Christian symbolisms, the seven magical Chronicles of Narnia become a set of amazing books for almost everyone (including children and adult).

Title : Heart Song (Chicken Soup for the Soul)
Author : Patty Hansen
Publisher : Health Communications, Inc. (HCI)
Recommended by Miss Pang Sap Yi

The story was about a man who loved his daughter very much. He always said, "I love you, little girl." As time went by, the little girl thought she was no longer little, but the father still kept on saying the same words to her, the girl left home and went into the world. The more she learnt, the more she understood the words of her father. One day she got a phone call and recognized that her father was seriously ill. He could not speak and even might not understand what people said to him.

The "little" girl went home and saw a small and weak man lying in bed. She put her head on his chest. She wanted to hear those words that she did not want to hear any more when she grew up. It was deadly quiet.
Suddenly she heard those words within the man, the beat of this heart. His heart beat out the word for his mouth.
"Heart Song" is an extremely impressive, motivational, touching, warm, meaningful and wonderful story. It has a great positive insight in our hearts. It gives us a very story sense of what true love is. Unfortunately people usually don't sense, care or treasure it until it passes away silently. Sometimes although we have it in our own hands, we don't appreciate it and we just let it go sadly.
The story is really worthwhile for readers especially young ones to read. It reminds us the most important and precious ingredient in life is "LOVE" which we should enjoy and appreciate. DON'T TAKE IT FOR GRANTED.
Polly had now quite got over her fright and felt sure that the old gentleman was not mad; and there was certainly something strangely attractive about those bright rings. She moved over to the tray.

"Why! I declare," she said.

"That humming noise gets louder here. It’s almost as if the ring were making it."

Polly! Don’t be a fool!” he shouted. “Don’t touch them.”

It was too late. ......Polly’s hand went out to touch one of the rings.

And immediately, without a flash or a noise or a warning of any sort, there was......

This is the beginning of Polly’s and Digory’s wonderful adventures in the Land of Narnia.

The Chronicles of Narnia are interesting not only do they have an extremely adventurous plot but they show both the beauty and the ugliness of humanity. In addition with the extraordinary dramatic but ‘easy-to-read’ writing style and all their marvelous Christian symbolisms, the seven magical Chronicles of Narnia become a set of amazing books for almost everyone (including children and adult).

---

The story was about a man who loved his daughter very much. He always said, “I love you, little girl.” As time went by, the little girl thought she was no longer little, but the father still kept on saying the same words to her, the girl left home and went into the world. The more she learnt, the more she understood the words of her father. One day she got a phone call and recognized that her father was seriously ill. He could not speak and even might not understand what people said to him.

The “little” girl went home and saw a small and weak man lying in bed. She put her head on his chest. She wanted to hear those words that she did not want to hear any more when she grew up. It was deadly quiet.

Suddenly she heard those words within the man, the beat of this heart. His heart beat out the word for his mouth.

“Heart Song” is an extremely impressive, motivational, touching, warm, meaningful and wonderful story. It has a great positive insight in our hearts. It gives us a very story sense of what true love is. Unfortunately people usually don’t sense, care or treasure it until it passes away silently. Sometimes although we have it in our own hands, we don’t appreciate it and we just let it go sadly.

The story is really worthwhile for readers especially young ones to read. It reminds us the most important and precious ingredient in life is “LO V E” which we should enjoy and appreciate. D O N ’ T T A K E IT F O R G R A N T E D .
"Aladdin and Other Tales from the Arabian Nights" is one of the books which I enjoyed very much in my childhood. One of the stories in the book—Aladdin and the Magic Lamp—is so exciting that nearly all children around the world love reading it.

Aladdin was the only son of a widow and they were very poor. Although Aladdin worked very hard, he earned very little. One day Aladdin met a stranger who offered him a lot of money for going down into a small manhole to fetch him an oil lamp. The stranger was far too fat to go into the small manhole. Aladdin was more than happy to accept the offer and he went down into the hole. He found lots of gold and jewels in the hole. He took the lamp but the stranger refused to help Aladdin get out of the manhole unless he gave him the oil lamp first. The stranger covered the manhole with a big stone. Aladdin could not get out of the hole. No matter how hard he tried, he could not move the big stone. He was tired and hungry. He could not find anything to eat except gold and jewels. He was so sad and angry that he threw the lamp on the ground. Suddenly a huge giant appeared in front of him and he was very frightened. What do you think happened to Aladdin? Read the book and find out for yourself. I hope you all enjoy reading the story.
Reading is a right! Exercise your right by spending some time reading every day. There are many different kinds of books. Whether it is a storybook, a science book, a comic book or a reference book, the colourful and engaging graphics in the books always help make reading fun.

Reading is my habit. I enjoy reading storybooks and newspapers. It's really a good idea that we can have some reading time on Tuesday and Thursday mornings. Apart from the reading time at school, you can also find some time during the day to read. You can read while you are traveling on the MTR or the school bus. You can read after you have finished your homework or study. You are old enough to read on your own. You don't need dad and mum to tell you stories before going to bed, do you?

"Aladdin and Other Tales from the Arabian Nights" is one of the books, which I enjoyed very much in my childhood. One of the stories in the book—Aladdin and the Magic Lamp, is so exciting that nearly all children around the world love reading it.

Aladdin was the only son of a widow and they were very poor. Although Aladdin worked very hard, he earned very little. One day Aladdin met a stranger who offered him a lot of money for going down into a small manhole to fetch him an oil lamp. The stranger was far too fat to go into the small manhole. Aladdin was more than happy to accept the offer and he went down into the hole. He found lots of gold and jewels in the hole. He took the lamp but the stranger refused to help Aladdin get out of the manhole unless he gave him the oil lamp first. The stranger covered the manhole with a big stone. Aladdin could not get out of the hole. No matter how hard he tried, he could not move the big stone. He was tired and hungry. He could not find anything to eat except gold and jewels. He was so sad and angry that he threw the lamp on the ground. Suddenly a huge giant appeared in front of him and he was very frightened. What do you think happened to Aladdin? Read the book and find out for yourself. I hope you all enjoy reading the story.
The Blind Men and the Elephant is a well known story for children. Long ago there were six blind men, although they could not see, they could hear with their ears, they could feel with their fingers, they could smell with their noses and taste with their tongues. But they did not know what an elephant was like.

They went to the palace where there was an elephant. A guard led them the way to the elephant. They rushed to touch the elephant and wanted to find out what the elephant was really like.

Then the six blind men talked about the elephant. The first blind man touched the elephant's side. He said it was like a wall; the second one touched its trunk and said it was like a snake; the third one touched its tusk and said it was like a spear; the fourth one touched its leg and said it was like a tree; the fifth one touched its ear and said it was like a fan; the last one touched its tail and said it was like a rope. They argued for a long time but could not get the right answer.

At last the guard heard their argument. He told them that they were all right but each of them just touched only one part of the animal. To know what an elephant was really like, they had to put all those parts together.

This is quite an interesting story which teaches us a lesson. It could happen to anyone that sometimes what we think and what we do is not really right. We must listen to someone's idea before making conclusion. I highly recommend this book to all children.

(Red It Yourself) Wizard of Oz

This book is about the adventure of a little girl called Dorothy. I was attracted by the illustrations (pictures) of the book. The characters of the story seem familiar to me. Dorothy met several characters (people) in the story. They were the scarecrow (a man made of grass and hay), the tin woodman (a man made of tin) and the lion. The story started with a strange wind that blew Dorothy away, and then she met the above characters. All of them had a wish. They wanted to ask the wizard Oz to help them. The scarecrow needed a brain. He wanted to think. The tin woodman needed a heart. He wanted to love and care. The lion needed courage. He wanted to be brave. And Dorothy, she wanted to go home.

It is so funny that these characters were asking for the things that we all thought they should possess. The wizard Oz was a man who could do magic. However, he would help them only if they killed the wicked witch. They all went to see the wicked witch. The wicked witch made Dorothy work for her. And one day, Dorothy threw some water at the witch and the witch melted away. After the witch had gone, they came to see Wizard Oz. He helped all of them except Dorothy because he had no magic power. Luckily Dorothy could go home. How? Why? You have to read the book to find it out yourself.
The Blind Men and the Elephant is a well known story for children.

Long ago there were six blind men, although they could not see, they could hear with their ears, they could feel with their fingers, they could smell with their noses and taste with their tongues. But they did not know what an elephant was like.

They went to the palace where there was an elephant. A guard led them the way to the elephant. They rushed to touch the elephant and wanted to find out what the elephant was really like.

Then the six blind men talked about the elephant. The first blind man touched the elephant's side. He said it was like a wall; the second one touched its trunk and said it was like a snake; the third one touched its tusk and said it was like a spear; the fourth one touched its leg and said it was like a tree; the fifth one touched its ear and said it was like a fan; the last one touched its tail and said it was like a rope. They argued for a long time but could not get the right answer.

At last the guard heard their argument. He told them that they were all right but each of them just touched only one part of the animal. To know what an elephant was really like, they had to put all those parts together.

This is quite an interesting story which teaches us a lesson: It could happen to anyone that sometimes what we think and what we do is not really right. We must listen to someone's idea before making conclusion. I highly recommend this book to all children.

---

The Wizard of Oz is a well known story for children.

This book is about the adventure of a little girl called Dorothy. I was attracted by the illustrations (pictures) of the book. The characters of the story seem familiar to me.

Dorothy met several characters (people) in the story. They were the scarecrow (a man made of grass and hay), the tin woodman (a man made of tin) and the lion.

The story started with a strange wind that blew Dorothy away, and then she met the above characters. All of them had a wish. They wanted to ask the wizard Oz to help them. The scarecrow needed a brain. He wanted to think. The tin woodman needed a heart. He wanted to love and care. The lion needed courage. He wanted to be brave. And Dorothy, she wanted to go home.

It is so funny that these characters were asking for the things that we all thought they should possess.

The wizard Oz was a man who could do magic. However, he would help them only if they killed the wicked witch. They all went to see the wicked witch. The wicked witch made Dorothy work for her. And one day, Dorothy threw some water at the witch and the witch melted away.

After the witch had gone, they came to see Wizard Oz. He helped all of them except Dorothy because he had no magic power. Luckily Dorothy could go home. How? Why? You have to read the book to find it out yourself.
投稿

下期的主题是「人物傳奇」，要是有好的書籍推介，歡迎家長和同學投稿「悅讀」，跟大家分享你閱讀的心得。

投稿「悅讀」及「讀者迴響」，可向中央圖書館主任羅潔卿老師索取表格。並於3月15日前交回羅潔卿老師。

如有任何疑問，歡迎與課程統籌組李明珠主任聯絡。

聖公會李兆強小學